

Musical score for a religious chant, likely a Salat (prayer) or Eşsalat (supplication). The score consists of four staves (A, B, C, D) in G major, 2/4 time. The lyrics are in Turkish and include the names of Allah, Muhammad, and the prophets Habib, Nebiy, and Hayri. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

**Stave A:** *la la he il la la la*

**Stave B:** *Al la* (4<sup>ci</sup> d.)

**Stave C:** *Al la la la la la* (5<sup>ci</sup> d.)

**Stave D:** *hi Al la hi mev la hu* (6<sup>ci</sup> d.)

Essalat-ü vesselam-ü aleyke ya seyyidina ya Resul Allah;  
 ya Habib Allah;  
 ya Nebiy Allah;  
 ya Hayri halkillah;  
 ya mur-i arşillah;  
 Allah, Allah, Allah, mevîa Hû.

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No

KB\_6620

HÜSEYNİ CENAZE SALATI

HATİB ZAKİRİ HASAN EF.

**ÇOKAĞIR** (A) Bir kişi

Durak evferi

The musical score for the Hüseyini Cenaze Salati consists of five staves in G major, 2/4 time. The lyrics are in Turkish and reference Muhammad and his companions. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

**Staff 1:** *La i lâ he il la la la*

**Staff 2:** *yah de hu la se ri ke le hu*

**Staff 3:** *ve la na zi zi re leh Mu hammedüne mi*

**Staff 4:** *nul lâ hi kak kan ve sid ka ka kan*

**Staff 5:** *Al la hümme sal li a lâ sey yi di na Mu hamme din ve a*

Musical score for Cenaze Salatı. The score consists of four staves of music with lyrics in Turkish. The first staff is labeled 'Cumhur' and has lyrics 'lá ve a la'. The second staff has lyrics 'a li Mu ham med'. The third staff is labeled '(B) Bir kişi' and has lyrics 've sal li ve sel lim a lá es a di ve es re fi nu ri ce mi'. The fourth staff is labeled 'Cumhur' and has lyrics 'al en bi ya i vel mü se lin ve hamdülil'. The fifth staff has lyrics 'la hi rab bil a le mi min'. The sixth staff is labeled 'Bir kişi'.

CENAZE SALATI

Beste : HATİP ZAKİRİ HAN EF.

Lâ ilâhe illâ Allah; vahdehu lâ şerîke ve la nazire leh; Muhammedün eminullâhi hâkkan ve sîdkan;  
Allâhümme salîlâ seyyidîne Muhammedîn ve alâ.

Cum

ve alâ âli Muhammed.

(Cenaze gömülüden sonra kabir etrafında bir kişi tarafından)

Ve salîl ve sellim alâ esadi ve eşrefî nûri cemîal enbiyâi vel mûrselin;

(Cumhur) velhamdû lillahi Rabbil âlemin.

BAYATI BARYAM SALATI

Beste : HATİP ZAKİRİ HASAN EF.

Musical score for Bayati Baryam Salatı. The score consists of five staves of music with lyrics in Turkish. The first staff is labeled 'AĞIR' and 'Durdak evleri' and has lyrics 'Ya mev la Al la la'. The second staff is labeled 'Birkisi' and has lyrics 'hi ley sel i dü li men le bi sel ce'. The third staff is labeled 'Cumhur' and has lyrics 'did in ne mel i dü li men ha fe'. The fourth staff is labeled 'Birkisi' and has lyrics 'mi nel va id ve sal li ve se lim a lá'. The fifth staff is labeled 'Birkisi'.

T. C.  
İSTANBUL KONSERVATUARI  
NEŞRIYATINDAN

TÜRK MUSİKİSİ KLASİKLERİNDEN

# Temcüt - Na't - Salat - Durak

(54 parça eserin nota ve güftesini havidir.)

Doktor SUPHİ EZGİ tarafından  
notaya alınmıştır.



Kemal BATANAY  
Naime BATANAY

Her hakkı mahfuzdnr.

M. Sadık Kâğıtçı Matbaası  
(Eski Ahmet İhsan)

İSTANBUL  
1945

ISKENDER KUTMANI  
Müzik Evi  
İSTANBUL - Beyazıt  
Tel.: 21836

## Ö n s ö z

Bu kitab dînî eserlerimizden Temcid, bayram tekbiri, mahfel surmesi, salatlar, na'tler ve duraklar olmak üzere 54 parça eseri havidir; bu elli dört parçadan yalnız Şevk-ü-tarap naatîle, Humayun ve Neva Kürdî duraklarını üstadım Zekâî zade merhum Hafız Ahmed İrsøy vermiş idi; ve müstear durağında mülga nailçezade tekkesi şeyhi İhsan beyden yazmış idim; Bakîyye elli sayısı mülga sünbüli dergâhinin baş zakiri merhum Hoca Fehmi ef. di- den notaya almıştım; lâkin bu eserlerin usulu unutulmuş ve cahil zakir ve müezzinler tarafından motifleri bozulmuş ve başka kötü motifler katılarak taksim gibi okuna gelmişti.

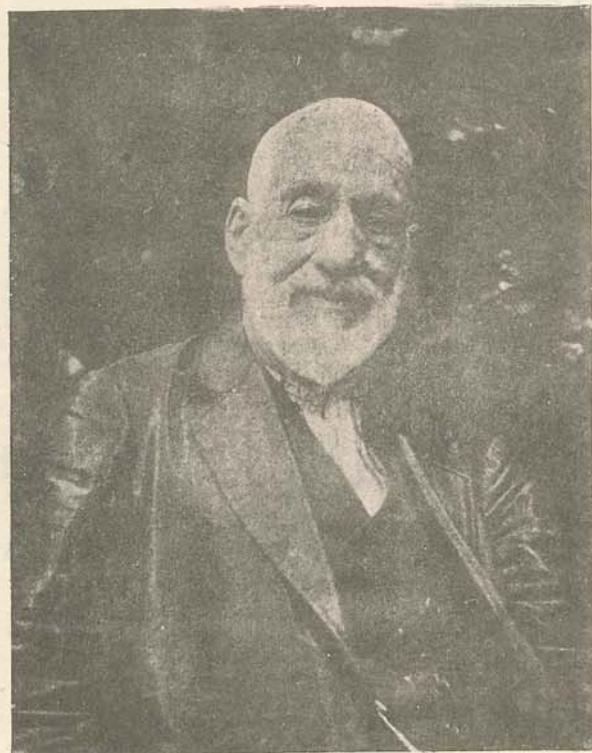
Gençliğimde camilerde okunan Temcid, camîna'tî, salat-i-ümmeîye saba salatı, cenaze salatı ve sairenin o vakit pek bozulmamış olan ezgileri hafızamda yerleşmiş olduğundan onların ve bütün durakların durak evferi usûlile bestelenmiş olduğunu mülga Bahariye mevlevihanesi şeyhi üstadım Hüseyin efendiden geçmiş olduğum Dilkeş haveran makamında ve Durak evferi usulünde ki duraktan ve Hafız ahmedin verdiği Şevk-ü-tarab, Hrmayun, Neva Kürdî duraklarından yapmış olduğum incelemelerden anladım.

Usulleri unutulmuş veya lahinlerinin motifleri pek bozulmuş eserlerin asıllarını bulmak merakı on yedi yaşımdan beri bana hakim olduğundan o bozuk eserleri asıllarına irca etmek hâsusunda elli seneyi müteçaviz çalışmalarım bende o eserleri asıllarına irca edilmiş bir halde tamire ilmî ve sanatî bir kudret ve meleke hasıl etti. İşte bu salahiyyetle bütün 54 parça eseri onarup usullerinede koyarak asıllarına irca ettiğime eminim. Bu hûsusta muhterem reisimiz ve Kadim dostum Sadettin Arel ile Hafız Ahmet İrsøyün kıymetli muavenetlerinden ötürü kendilerine burada da teşekkür etmeği bir vazife bilirim. Hem müsiki zevkimiz ve bestekârlık yönünden ilim ve sanatca çok faydalı olan bu enfes eserleri türk Türk müsikisi kütüphanesine kazandırdığımdan dolayı bahtiyarım.

Beyoğlu - Belediye Konservatuvarı  
19 / 12 / 945

Dr. Suphi Ezgi

Yukarıda söylediğim 54 parça bozuk nat ve saire Sadettin Arel müsiki kütüphanesinde mevcuttur.



Zümbülz Derğahı zakiri Fehmi efendi  
Vefatı 1938

## F İ H R İ S T

<i>Alfabe sırası</i>	<i>Sahife</i>	<i>Alfabe sırası</i>	<i>Sahife</i>
Önsöz	3	28 Mahur Durak	48
1 Acem na't	21	29 Mahur Durak	49
2 Acem durak	28	30 Müstear Durak	47
3 Acem durak	29	31 Neva Kürdi Durak	50
4 Bayati Bayram salatı	13	32 Nühüft Durak	51
5 Bayati durak	30	33 Nühüft Durak	52
6 Bayati durak	31	34 Nühüft mersiye-i imam Hüseyin	26
7 Bayati durak	32	35 Uşşak Durak	53
8 Bestenigâr durak	33	36 Uşşak Durak	54
9 Beste Isfahan Durak	35	37 Uzzal Durak	46
10 Düğâh durak	37	38 Rast Nat mevlevi	16
11 Düğah durak	38	39 Rast na't	25
12 Dilkeş haveran durak	36	40 Rast Durak	55
13 Evin durak	38	41 Saba, salatı	11
14 Irak temcid	4	42 Saba mahfelsürmesi	8
15 Irak Bayram tekbiri	7	43 Saba Durak	59
16 Irak nati şerif	14	44 Saba Durak	59
17 Irak Durak	43	45 Saba Durak	60
18 Irak Durak	41	46 Segah Salatı ümmiye	14
19 Isfahan Durak	39	47 Segah Durak	56
20 Isfahan Durak	40	48 Segah Durak	57
21 Hicazi humayın Durak	43	49 Segah Durak	58
22 Hicaz i humayın Durak	44	50 Sûzidil Durak	61
23 Hicaz-i humayın Durak	45	51 Şevk-ü tarap na't	23
24 Hüseyin Durak	47	52 Şehnaz Durak	62
25 Hüseyni na't	22	53 Şehnaz Durak	63
26 Hisar na't	20	54 Yegah Durak	64
27 Hüseyni cenaze salatı	12		